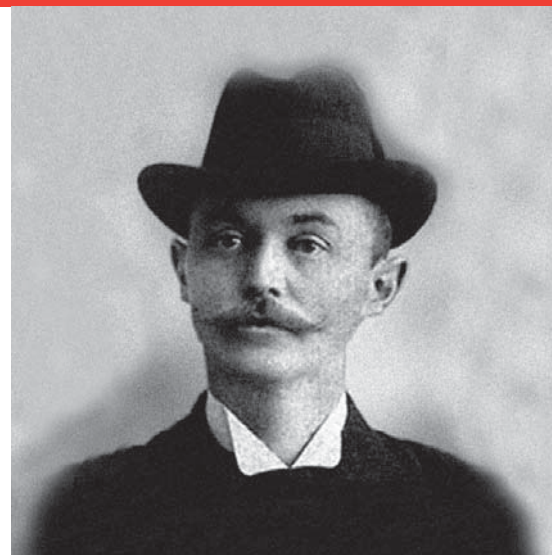


A gyönyörű munkákat rendszeresen bemutatják a külföldi magyar nagykövetségeken és kulturális intézetekben, államfői látogatásokon pedig az elmúlt száz évben több magas rangú vendég kapta a magyar állam ajándékként: többek között Alice Rooswelt, IV. Károly és felesége, Zita királyné, Julianna holland királynő, II. János Pál pápa, a japán császárné, II. Erzsébet angol királynő, a jordán királyné, a libanoni, a ciprusi és az osztrák **köztársasági elnök** felesége. Sőt a japán császári **udvar** 5 évvel ezelőtt elküldte Halasra udvari kézimunka-oktatóját, hogy tanulmányozza e művészi alkotással felérő kézimunkát.

csipke, -t, -je; -k	lace
egyedülálló	einzigartig unique
századforduló, -t, -ja; -k	e Jahrhundertwende turn of the century
viselet, -et, -e; -ek	e Tracht, e Kleidung (traditional) costume
legyező, -t, -je; -k	r Fächer fan
zsabó, -t, -ja; -k	e Rüsche, s Jabot jabot, ruff
gallér, -t, -ja; -ok	r Kragen collar
csipketarsoly, -t, -a; -ok	e Spitzentasche lace bag
csipkekötény, -t, -e; -ek	e Spitzenschürze lace apron
díszmagyar, -t, -ja; -ok	ungarisches Festgewand Hungarian festive costume
életre kelt vkit/vmit	zum Leben erwecken to revive
rajztanár, -t, -a; -ok	r Zeichenlehrer art teacher/master
fehérneművarró, -t, -ja; -ok	e Weißwäschenäherin linen seamstress
aranyérem, -éremet, -érme; -érmek	e Goldmedaille gold medal
díjaz vmit	auszeichnen A to award a price
iparművészeti	Kunstgewerbe- applied arts, arts and crafts
tű, -t, -je; -k	e Nadel needle
hajszálvékony	fadendünn thin as a thread/fine/subtle
cérna, -t, -ja; -k	r Zwirn, s Garn thread
leheletfinom	hauchdünn gossamer fine, sheer
lepke, -t, -je; -k	r Schmetterling butterfly
csodaszarvas, -t, -a; -ok	r Wunderhirsch (ung. Sagentier) wonder deer (from Hungarian legend)
galamb, -ot, -ja; -ok	e Taube pigeon
páva, -t, -ja; -k	r Pfau peacock
eredeti	original original
keresztbe fektet	quer legen to lay across
címer, -t, -e; -ek	s Wappen crest, emblem, coat of arms
kormány, -t, -a; -ok	e Regierung administration, government
nagykövet, -et, -e; -ek	r Botschafter ambassador
köztársasági elnök, -öt, -e; -ök	r Präsident der Republik president of republic
udvar, -t, -a; -ok	r Hof yard, court
háziipar	s Kleingewerbe cottage industry, small trade
mozgalom, mozgalmat, mozgalma; mozgalmak	e Bewegung movement
elindító, -t, -ja; -k	hier: r Initiator initiator
kutatás, -t, -a; -ok	e Forschung research
érdem, -et, -e; -ek	s Verdienst merit



DÉKÁNYI ÁRPÁD

- Erdélyi származású.
- 1861. március 12-én született Alsójárán, és 1931. március 23-án halt meg Borbándon.
- A magyar **háziipari mozgalom** egyik **elindítója**.
- 1881–1885 között Budapesten rajztanári szakra járt.
- 1886-tól a kiskunhalasi református gimnázium rajztanára lett.
- Halason művészi tevékenysége mellett aktívan részt vett a város művelődési és sportéletében:
 - képzőművészeti egyesületet szervezett
 - városrendezési tervet készített a piactér rendezésére
 - teniszezett, neki volt Halason először kerékpárja
 - tanított, festett
- Népművészeti **kutatásokat** végzett Halason és környékén.
- Legnagyobb **érdeme** a magyar varrott csipke, a halasi csipke megteremtése volt.